Toutes les garanties de qualité

Les produits seca vous offrent non seulement les performances d'une technique éprouvée depuis plus d'un siècle, mais également une qualité certifiée par les instituts et conforme aux lois et normes.
Les produits seca sont conformes aux normes et directives européennes, ainsi qu'aux lois nationales. Avec seca, vous achetez des produits d'avenir.

M

III

CE 09 0109

ISO 9001

ISO 13485

DER GRÜNE PUNKT

Les produits présentés dans ce mode d'emploi sont conformes à la législation sur les dispositifs médicaux, à savoir la directive 93/42/CEE du Conseil de la Communauté européenne, qui est transposée dans la législation nationale de tous les pays européens.

Les balances munies de ce symbole sont autorisées dans la Communauté européenne pour un usage dans le domaine médical. Les balances seca munies de ce symbole répondent aux exigences qualitatives et techniques strictes imposées aux balances étalonnables.

Les balances munies de ce symbole sont étalonnées suivant la classe de précision III de la directive européenne 90/384/CEE.

Les produits munis de ce symbole sont conformes aux normes et directives suivantes :

1. Directive 90/384/CEE relative aux instruments de pesage à fonctionnement non automatique
2. Directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux
3. Norme DIN EN 45501 portant sur les aspects métrologiques des instruments de pesage à fonctionnement non automatique.

Le professionnalisme de seca est également reconnu officiellement. Le TÜV Product Service, l'organisme compétent en matière de dispositifs médicaux, atteste par le présent certificat que seca respecte minutieusement les exigences légales strictes en tant que fabricant de dispositifs médicaux. Le système d'assurance-qualité de seca inclut les secteurs de la conception, du développement, de la production, de la commercialisation et du service après-vente des balances et systèmes de mesure médicaux.

seca aide l'environnement.
La préservation des ressources naturelles nous tient à cœur. C'est pourquoi nous nous efforçons de rationnaliser l'utilisation des matériaux d'emballage. Et les résidus d'emballage peuvent être éliminés aisément via le système local de recyclage des déchets.

distrimed.com
Le matériel médical sur le net

1. Félicitations!

En achetant le pèse-bébé électronique ***seca 336***, vous avez acquis un appareil à la fois de haute précision et robuste.
Depuis plus de 150 ans, seca met son expérience au service de la santé et, en tant que leader du marché dans de nombreux pays du monde entier, impose toujours de nouveaux critères grâce à ses innovations dans les domaines du pesage et de la mesure.

Le pèse-bébé électronique ***seca 336*** a été conçu pour être utilisé dans un cabinet médical ou un hôpital. Ainsi, elle sert aussi bien à la mesure du poids de naissance qu'à la surveillance de la prise de poids au fur et à mesure de la croissance.
Le pèse-bébé est un dispositif médical de classe I et est étalonné conformément à la classe de précision III.

2. Sécurité

- Veuillez respecter les instructions du mode d'emploi.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et la déclaration de conformité.
- Ne laissez jamais un bébé sans surveillance sur le pèse-bébé.
- Assurez-vous que le pèse-bébé se trouve en position stable sur une surface plane et droite.
- Ne pas laisser tomber le pèse-bébé, et ne pas le soumettre à des chocs violents.
- Lors de l'utilisation du pèse-bébé avec une alimentation électrique, prenez garde à ce que l'installation du câble exclue tout risque de chute ou d'accrochage.
- Utilisez uniquement le modèle de pile indiqué (voir «Piles et poste secteur (option)» à la page 21).
- Veillez à effectuer régulièrement l'entretien et les vérifications d'étalonnage (voir «Entretien/réétalonnage» à la page 25).
- Ne faites effectuer les réparations que par du personnel autorisé.

3. Avant d'utiliser de pèse-bébé…

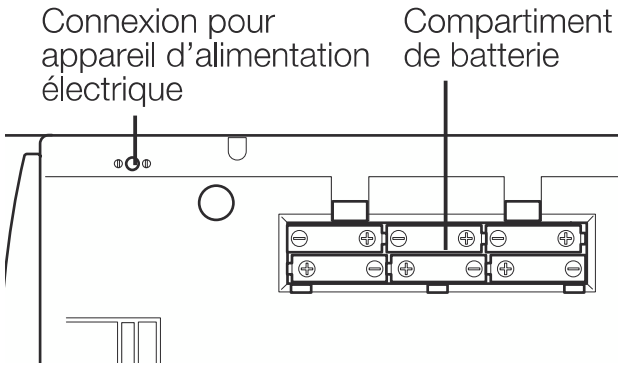
Alimentation électrique

Le pèse-bébé est alimenté par piles ou par poste secteur (option). L'affichage LC consomme peu d'électricité – un jeu de piles permet d'effectuer jusqu'à 4000 pesages.
Lorsque la tension des piles n'est plus suffisante, le symbole apparaît dans un premier temps, et après un déchargement plus poussé des piles, l'affichage indique bAtt.

Piles et poste secteur (option)

Les piles doivent être remplacées lorsque le symbole ou batt apparaît sur l'écran d'affichage. Vous avez besoin de 6 petites piles de type AA, 1,5 Volt.

- Inclinez prudemment le pèse-personne sur le côté, de sorte que le dessous de l'appareil soit accessible.
- Appuyez sur les verrous du logement des piles en direction du milieu de l'appareil et enlevez le couvercle.
- Installez les nouvelles piles dans leur logement.



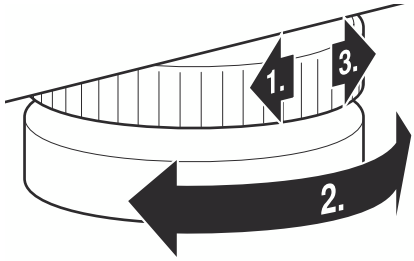
Veillez à respecter la polarité des piles!

- Refermez le couvercle.

4. Installation du pèse-bébé

Le pèse-bébé est livré complètement assemblé.

- Retirez l'emballage et placez le pèse-bébé sur une surface stable et plate.
- Dévisser les quatre contre-écrous au-dessus des quatre vis des pieds (1).



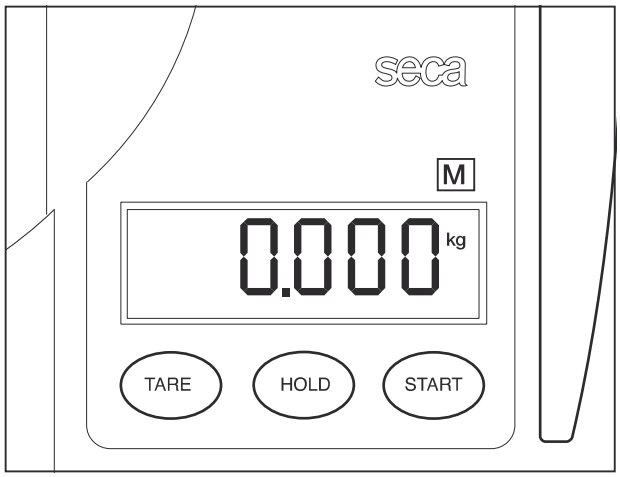
- Mettre le pèse-personne à niveau en vissant les pieds. La bulle d'air du niveau à bulle doit se trouver exactement au centre de la croix (2).
- Resserrer ensuite les contre-ecrous (3).
- Veillez à ce que la balance ne soit en contact avec le sol que par l'intermédiaire de ses pieds. La balance ne peut reposer sur rien d'autre.

niveau à bulle

distrimed.com
Le matériel médical sur le net

5. Opération

La manière correcte de peser



– Appuyez sur la touche **START**, le pèse-personne n'étant pas chargé.
L'affichage indique successivement les messages SECA, 88888 et 0.0.0.0. Ensuite, le pèse-bébé revient automatiquement à zéro et est prêt à fonctionner.
– Déposez le nourrisson sur le pèse-bébé.
– Le résultat de pesage apparaît dans l'affichage numérique.
– Pour déconnecter le pèse-personne, appuyez à nouveau sur la touche **START**.

Si le pèse-bébé fonctionne en alimentation secteur, le symbole ⏚ apparaît sur l'écran d'affichage.

Déconnexion automatique/Mode économie d'énergie

Pour épargner de l'énergie, le pèse-bébé s'éteint environ 5 minutes après la dernière pesée lorsqu'il fonctionne sur piles. Lorsqu'il fonctionne sur secteur, le pèse-personne reste connecté en continu.

Réglage de la tare (TARA)

La fonction de tarage est particulièrement utile lorsqu'un poids supplémentaire (par exemple : des draps ou un matelas déposés sur le pèse-bébé) ne doit pas être pris en compte dans le résultat de pesage. Procédez au tarage de la manière suivante :

– Posez la charge supplémentaire sur le pèse-bébé et pressez la touche **TARE**.
«NET» apparaît sur l'affichage.

– Attendez que l'affichage ne clignote plus et qu'il affiche 0.000.
– Vous pouvez à présent effectuer autant de pesages que vous le désirez avec ce poids supplémentaire.
– La fonction TARA est désactivée lors d'une nouvelle pression de la touche **TARE** ou de la déconnexion du pèse-personne.

Important !

Le poids supplémentaire maximal est de 10 kg. La capacité maximale de la balance est diminuée du poids des objets déjà disposés sur celle-ci.

distrimed.com
Le matériel médical sur le net

Mise en mémoire du poids mesuré (HOLD)

– Appuyez sur la touche **HOLD** tandis que le pèse-personne est chargé. A ce moment, l'affichage clignote jusqu'à ce qu'un poids stable soit mesuré. Ensuite, l'affichage restera figé jusqu'à la pesée suivante.

– L'affichage numérique indique «HOLD» et ⚠. Le triangle avec le point d'exclamation indique que dans le cas de cet affichage figé, il ne s'agit pas d'un dispositif complémentaire nécessitant un étalonnage.

– La fonction HOLD peut être désactivée en appuyant à nouveau sur la touche **HOLD**. L'écran affiche le message 0.0 si le pèse-personne est déchargé ou le poids mesuré à ce moment. Le message «HOLD» disparaît.

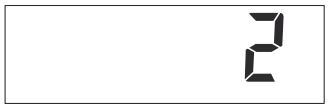
Information :
La fonction HOLD peut également être utilisée si la fonction TARE a été activée auparavant.

Contrôle du contenu du compteur d'étalonnage

Ce pèse-personne seca est étalonné. Les étalonnages ne peuvent être effectués que par des organismes autorisés. Pour s'en assurer, le pèse-personne est équipé d'un compteur d'étalonnage qui constate toute modification des données relatives à l'étalonnage. Si vous désirez vérifier si le pèse-personne a été étalonné correctement, effectuez les étapes suivantes :

– Déconnectez le cas échéant le pèse-personne.

– Maintenez n'importe quelle touche enfoncée et démarrez le pèse-personne.
– Le contenu actuel du compteur d'étalonnage clignote pendant quelques secondes sur le visuel.



– Comparez le contenu du compteur d'étalonnage fourni avec le nombre noté sur le cachet du compteur d'étalonnage.

Les deux nombres doivent correspondre.

Pour que l'étalonnage soit valable, les deux nombres doivent correspondre. Si ce n'est pas le cas, un réétalonnage doit être effectué. Pour ce faire, adressez-vous à votre partenaire S.A.V. ou au service après-vente de seca.

distrimed.com
Le matériel médical sur le net

Si un réétalonnage s'avère nécessaire, la marque de réétalonnage ci-contre est utilisée pour caractériser l'état du compteur d'étalonnage au lieu de la marque du compteur d'étalonnage de seca figurant ci-dessus. Cette marque est garantie par un sceau supplémentaire apposé par la personne compétente pour le réétalonnage. La marque de réétalonnage peut être obtenue au numéro 14-05-01-886 du service après-vente de seca.

6. Nettoyage

Nettoyez le plateau et le bâti, si nécessaire, avec un nettoyant ménager ou un désinfectant courant. Veuillez respecter les consignes du fabricant.

7. Que faire si…

… l'affichage n'indique pas un poids lorsque la balance est chargée ?

– Le pèse-bébé est-il allumé ?
– Vérifier la connexion de l'adaptateur secteur.

… 0.000 n'apparaît pas à l'affichage avant le pesage ?

– Appuyez à nouveau sur la touche Start – la balance ne peut être chargée pendant cette opération.

… un segment s'allume continuellement ou pas du tout ?

– L'emplacement correspondant indique une erreur. Consultez le service d'entretien.

… le symbole apparaît à l'affichage ?

– La charge des piles diminue. Vous devriez recharger les batteries dans les prochains jours.

… le message bAtt apparaît à l'affichage ?

– Les piles sont déchargées de sorte qu'il n'est plus possible de peser. Rechargez les batteries.

… le message StOP apparaît à l'affichage ?

– La charge maximale est dépassée.

… le message tEMP apparaît à l'affichage ?

– La température ambiante du pèse-personne est trop élevée ou trop basse. Placez le pèse-personne dans une température ambiante comprise entre +10 et +40 °C. Attendez environ 15 minutes, le temps que le pèse-personne s'adapte à la température ambiante et recommencez le pesage.

distrimed.com
Le matériel médical sur le net

… le message Er:011: apparaît ?

– Le pèse-bébé est trop chargé ou un coin du pèse-bébé est trop fortement chargé. Déchargez le pèse-bébé ou répartissez le poids plus uniformément et redémarrez le pèse-bébé.

… le message Er:012: apparaît ?

– Le pèse-bébé était trop chargé lors de la mise sous tension. Déchargez-le et rallumez-le.

8. Entretien/réétalonnage

Faites effectuer par des personnes autorisées un réétalonnage conformément aux dispositions légales nationales. L'année du premier étalonnage est indiquée derrière le sigle CE sur la plaque du fabricant au-dessus du numéro de l'organisme désigné 0109 (Direction de l'étalonnage en Hesse). Un réétalonnage est en tous les cas nécessaire lorsqu'une ou plusieurs marques de sécurité sont endommagées ou que le contenu du compteur d'étalonnage ne correspond pas avec la marque de garantie valable (voir page 23).

Nous vous recommandons de faire effectuer un entretien par votre partenaire du service après-vente avant le réétalonnage. Le service après-vente pourra vous aider dans ce domaine.

9. Fiche technique

Dimensions	
Profondeur:	300 mm
Largeur:	640 mm
Hauteur:	105 mm
Poids	env. 3,5 kg
Plage de température	+10 °C à +40 °C
Charge maximale	15 kg
Précision	10 g
Etalonnage en vertu de la directive 90/384/CEE	Etalonnage médical classe III
Précision au premier étalonnage	
jusqu'à 5 kg:	± 5 g
5 kg jusqu'à 15 kg:	± 10 g
Dispositif médical selon la directive 93/42/CEE	Classe I
Tare	max. 10 kg
Hauteur des chiffres	20 mm
Alimentation	piles/ (option poste secteur)
Consommation d'énergie	env. 25 mA

distrimed.com
Le matériel médical sur le net

10. Accessoires

Adaptateur réseau suivant le modèle
Adaptateur réseau à fiche, Euro : 230V~ / 50Hz / 12V= / 150mA
seca N° : 68-32-10-252
Alimentation à découpage, 100-240V~ / 50-60Hz / 12V= / 0.5A
seca N° : 68-32-10-265
Attention ! Utilisez uniquement des adaptateurs secteur seca ayant une tension de sortie de 9 Volts ou de 12 Volts réglée. Les adaptateurs secteur courants peuvent produire une tension plus élevée que celle indiquée et pourraient ainsi endommager la balance.

Réétalonnage

Marque de réétalonnage Pièce de rechange seca N° : 14-05-01-886

11. Elimination

Elimination de l'appareil

N'éliminez pas l'appareil avec les déchets ménagers. L'appareil doit être éliminé comme un déchet électronique. Respectez les directives nationales en vigueur dans votre pays. Pour d'autres renseignements, adressez-vous à notre service après-vente :
service@seca.com

Piles

Ne jetez pas les piles usagées dans les déchets ménagers. Eliminez les piles dans un centre de collecte de vos environs. A l'achat de nouvelles piles, préférez des piles non polluantes sans mercure (Hg), cadmium (Cd) et sans plomb (Pb).

12. Garantie

Une garantie de deux ans à compter de la date de livraison est accordée pour les défauts de matière et de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux pièces amovibles, telles que les batteries, les câbles, les adaptateurs secteur, les accumulateurs etc. Les défauts couverts par la garantie sont réparés gratuitement sur présentation de la quittance d'achat par le client. Aucune autre demande de réparation ne peut être prise en compte. Les frais de transport sont à la charge du client si l'appareil n'est pas installé à la même adresse que celle du client. En cas d'endommagements dus au transport, le cas de garantie peut être invoqué uniquement si l'emballage d'origine complet a été utilisé pour les transports et si la balance a été immobilisée et fixée conformément à l'emballage initial. Tous les éléments de l'emballage doivent par conséquent être conservés.

Aucun cas de garantie ne peut être invoqué si l'appareil est ouvert par des personnes qui ne sont pas explicitement autorisées par seca.

Nous prions nos clients à l'étranger de bien vouloir contacter directement le revendeur de leur pays respectif pour les cas de garantie.

distrimed.com
Le matériel médical sur le net